



HEALTH CERTIFICATE

For petfood intended for dispatch to the Republic of Korea

CERTIFICATO SANITARIO

Per l'esportazione di alimenti per animali da compagnia verso la Repubblica della Corea

COUNTRY/Paese

Veterinary certificate to Republic of Korea/certificato veterinario per la Repubblica di Corea

Part I: Details of dispatched consignment/Dettagli della spedizione	I.1. Consignor/ speditore		I.2. Certificate reference number (1)/numero di riferimento del certificato (1)		I.2.a.			
	Name/ nome							
	Address/ indirizzo		I.3/ Central Competent Authority/ Autorità competente centrale					
	Tel./		I.4. Local Competent Authority/ Autorità competente locale					
	I.5. Consignee/destinatario		I.6.					
	Name/ nome		Identification of the country of origin and species of the raw material/ identificazione del paese di origine e delle specie costituenti il materiale grezzo					
	Address/ indirizzo							
	Postcode / codice postale							
Tel. /								
I.7. Country of origin/ paese di origine		ISO code/codic e ISO	I.8 Region of origin/regione di origine	Code/ codice	I.9. Country of destination/paese di destinazione	ISO code/ codice ISO	I.10. Region of destination/ regione di destinazione	Code/co dice
I.11. Place of origin/ luogo di origine		Approval number/ numero di riconoscimento		I.12. Place of destination/ luogo di destinazione				
Name/ nome				Name/ nome				
Address / indirizzo				Approval number /numero di riconoscimento				
Name/ nome		Approval number/numero di riconoscimento		Address/ indirizzo				
Address /indirizzo				Postcode/codice postale				
Name/ nome		Approval number/ numero di riconoscimento						
Address /indirizzo								
I.13. Place of loading/ luogo di carico		I.14. Date of departure/ data della partenza						

Certificate reference number/numero di riferimento del certificato _____

<p>I.15.Means of transport ⁽¹⁾ / mezzi di trasporto</p> <p>Aeroplane <input type="checkbox"/> Ship/nave <input type="checkbox"/></p> <p>Railway wagon/vagone ferroviario <input type="checkbox"/></p> <p>Road vehicle/ veicolo stradale <input type="checkbox"/></p> <p>Other/altro <input type="checkbox"/></p> <p>Identification /identificazione</p> <p>Documentary references/ referenze documentali</p>	<p>I.16 Entry airport/port in Republic of Korea/ punto di ingresso nella Repubblica della Corea</p>	
<p>I.18. Description of commodity/descrizione della merce</p>	<p>I.19. Commodity code (HS code)/ codice SA 23.09.10</p>	<p>I.20. Quantity / quantità</p>
<p>I.21. Temperature of product / temperatura del prodotto</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Ambient / ambiente Chilled/ refrigerato Frozen/congelato</p>	<p>I.22. Number of packages/ numero dei colli</p>	
<p>I.23.Identification of container/Seal number/ identificazione del container/n° del sigillo</p>	<p>I.24. Type of packaging /tipo di imballaggio</p>	
<p>I.25. Commodities certified for/ merce certificata per:</p> <p><input type="checkbox"/></p> <p>Animal feedingstuff/alimentazione animale</p>		
<p>I.26 Identification of the commodities/ identificazione della merce</p> <p>Species/ n° di riconoscimento dell'impianto (Scientific name) manufacturing plant/ stabilimento di trattamento Nome scientifico</p> <p>Net weight/ peso netto Batch number / numero del lotto</p>		

COUNTRY/Paese

canned petfood/alimenti in scatola per animali familiari

	II. Health information/informazioni sanitarie	II.a. Certificate reference number/numero di riferimento del certificato (1)	II.b.
--	--	--	--------------

I, the undersigned official veterinarian, certify regarding the consignment described above that: il sottoscritto veterinario ufficiale certifica che la partita sopra descritta:

II.1 the petfood described is produced in a plant, which fulfils the necessary veterinary requirements (Regulation CE 1069/2009) for the production and is under supervision of the competent Authority/gli alimenti per animali familiari descritti sono prodotti in un impianto che soddisfa i necessari requisiti (Regulation CE 1069/2009) e sono sotto la supervisione delle competenti Autorità;

II.2 the products were subjected to one of the following procedures (check the appropriate box):/ i prodotti sono stati sottoposti ad uno dei seguenti procedimenti (segnare la casella appropriata)

II.2.1 In the case of sterilized petfood/in caso di alimenti sterilizzati per animali familiari

- a. ☐ the products were heated to a temperature of 121°C for at least 15 – 20 minutes (steam heat) or 115°C for at least 35 minutes (steam heat) / i prodotti sono stati trattati a una temperatura di 121°C per almeno 15 – 20 minuti (calore umido) o per 115°C per almeno 35 minuti (calore umido)
- b. ☐ 160 – 170°C for at least 1 -2 hours (dry heat)/ 160 – 170°C per almeno 1 – 2 ore (calore secco)

II.2.2 In the case of petfood containing dairy processed products/nel caso di alimenti per animali familiari contenenti prodotti a base di latte trattati

☐ the products were pasteurized with a heat treatment of 72°C for more than 15 seconds, or through a method equivalent or more effective/ i prodotti sono stati pastorizzati a calore umido di 72°C per più di 15 secondi, o con un metodo equivalente o più efficace.

II.2.3 In the case of petfood containing poultry or poultry products:

☐ the products were heated to a minimum core temperature of 70°C for at least 30 minutes or 75°C for at least 5 minutes or 80° C for at least 1 minute

nel caso di alimenti per animali familiari contenenti pollame o prodotti derivati dal pollame:

☐ i prodotti sono stati trattati a una temperatura al cuore minima di 70°C per almeno 30 minuti o 75°C per almeno 5 minuti o 80°C per almeno 1 minuto.

II.2.4 ☐ In the case of non sterilized petfood containing egg products/ nel caso di alimenti per animali familiari non sterilizzati contenenti prodotti a base di uova

- Whole egg liquid was treated to a minimum core temperature of 60°C for 188 seconds or 61.1°C for 94 seconds/ l'intero uovo liquido è stato trattato a una temperatura minima al cuore del prodotto di 60°C per 188 secondi o 61.1°C per 94 secondi;
- Liquid egg white to a minimum core temperature of 55.6°C for 870 seconds or 56.7°C for 232 seconds/ l'albume liquido dell'uovo ad una temperatura minima al cuore del prodotto di 55.6°C per 870 secondi o 56.7°C per 232 secondi;
- Liquid egg yolk to a minimum core temperature of 62.2°C for 138 seconds/ il rosso liquido dell'uovo a una temperatura minima al cuore del prodotto di 62.2°C per 138 secondi;
- Dried whole egg to a minimum core temperature of 60°C for 188 seconds/ l'intero uovo seccato a una temperatura minima al cuore del prodotto di 60°C per 188 secondi;
- Dried egg white to a minimum core temperature of 67°C for 20 hours or 54.4°C for 513 hours/ l'albume dell'uovo seccato a una temperatura minima al cuore del prodotto di 67°C per 20 ore o 54.4°C per 513 ore;
- Dried egg yolk to a minimum core temperature of 63.5°C for 3.5 minutes, or through a method equivalent or more effective/ il rosso d'uovo seccato a una temperatura minima al cuore del prodotto di 63.5°C per 3.5 minuti, o un metodo equivalente o più efficace.

II.3 The petfood described above does not contain any ruminant-derived protein (except for milk and milk products)/gli alimenti per animali familiari sopra descritti non contengono proteine derivate da ruminanti (eccetto latte e prodotti a base di latte)

II.4 The product is packed in new packing material and ready for sale/ i prodotti sono confezionati in confezioni nuove e pronti per la vendita.

II.5 The product is produced and free for sale in Italy/ il prodotto è prodotto ed è di libera vendita in Italia

II.6 The raw material from animals should be derived from the animals that have been slaughtered in a slaughterhouse and were considered fit for slaughter for human consumption through ante-mortem inspection under the regulations in Italy/la materia prima di origine animale dev'essere derivata da animali macellati in un macello e considerati atti alla macellazione per il consumo umano tramite un'ispezione ante mortem secondo la normativa italiana.

Part I

Box reference I.6 : The country of origin and species of raw material should be identified (terrestrial animal only)/ Casella I.6 il paese di origine e la specie del materiale grezzo dev'essere identificata (solo per animali terrestri)

- (1) the certificate number must be applied on all the pages of the certificate/il numero del certificato dev'essere riportato su tutte le pagine del certificato

The color of the stamp and the signature must be different to that of the other particulars in the certificate./il colore del timbro e della firma dev'essere diverso da quello di altri particolari nel certificato

Official veterinarian/ veterinario ufficiale

Name (in capitals):
Nome (in stampatello)

Place and date/luogo e data:

Qualification and title/qualifica e titolo

Signature/firma:

Stamp/timbro